S C H E D A D I D A T I D I S I C U R E Z Z A

secondo il Regolamento (CE) No 1907/2006
(modificato dal regolamento (UE) 2020/878)

Olio per Torce

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto	Olio per Torce
Sinonimi	CPID 212755
N. INDICE	649-422-00-2
Num. REACH	01-2119456620-43
Codice prodotto	627 / 432115.023

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/della miscela	Carburante

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Identificazione della società/dell'impresa	Balthasar + Co. AG / Mislin + Balthasar AG Lavendelweg 2 CH-6280 Hochdorf Telephon +41 41 914 05 05 [8-17h] chemikalien@balthasar.ch
1.4. Numero telefonico di emergenza	Tox Info Suisse CH-Zürich : 145 / +41 44 251 51 51 [24h/7]
Data di revisione	02.05.2025
Versione	4.0 (Versione anteriore: 3.0)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008

Pericolo in caso di aspirazione, Categoria 1, H304

Informazioni supplementari

Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

2.2. Elementi dell'etichetta



Avvertenza

Pericolo

Indicazioni di pericolo

H304: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Consigli di prudenza

P101: In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102: Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P301+P310: IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
P331: NON provocare il vomito.
P405: Conservare sotto chiave.
P501: Smaltire il contenuto/ contenitore in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

Informazioni supplementari

EUH066: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
Ingerire un sorso d'olio — o succhiare lo stoppino di una lampada — può causare lesioni polmonari con potenziale pericolo di vita. Tenere le lampade riempite con questo liquido fuori della portata dei bambini.

Identificatore del prodotto

IDROCARBURI, C11-C14, N-ALCANI, ISO-ALCANI, CICLICI, < 2% AROMATICI, Num. REACH 01-2119456620-43

Imballaggio

Chiusura di sicurezza per bambini (EN 862).
Indicazione di pericolo riconoscibile al tatto (EN/ISO 11683).

2.3. Altri pericoli

Non conosciuti.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Idrocarburi Distillati di petrolio.

Componenti	Peso %	Identificatore del prodotto
IDROCARBURI, C11-C14, N-ALCANI, ISO-ALCANI, CICLICI, < 2% AROMATICI	> 95%	N. INDICE: 649-422-00-2 Num. REACH: 01-2119456620-43

Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

Impurezze nocive	Non conosciuti.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Inalazione	Portare all'aria aperta. In caso di esposizione prolungata, consultare un medico.
Contatto con la pelle	Lavare con acqua e sapone per precauzione.
Contatto con gli occhi	Sciacquare abbondantemente con molta acqua, anche sotto le palpebre. Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.
Ingestione	Sciacquarsi la bocca. Non provocare il vomito senza previe istruzioni mediche. Nei casi gravi, chiamare un medico.
4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati	Mal di testa. Vertigini.
4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali	Non conosciuti.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei	Utilizzare acqua nebulizzata, schiuma alcool resistente, prodotti chimici asciutti o anidride carbonica.
Mezzi di estinzione non idonei	Getto d'acqua abbondante.
5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela	I solventi possono produrre una pressione eccessiva in condizioni di incendio. I contenitori sigillati possono esplodere e incendiarsi.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi	Procedura normale per incendi di origine chimica.
Metodi specifici	Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante. Non usare un getto d'acqua in quanto potrebbe disperdere o propagare il fuoco. Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per chi non interviene direttamente	Prevedere una ventilazione adeguata.
Per chi interviene direttamente	Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
6.2. Precauzioni ambientali	Non scaricare il prodotto nelle fogne.
6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica	Asciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura). Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento (Contenitore in HDPE).
6.4. Riferimento ad altre sezioni	Vedere sezione 8 e 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura	Dovrebbe essere evitata l'ingestione o l'esposizione prolungata della pelle e degli occhi, così come l'inalazione di qualsiasi vapore generato. Non gettare i residui nelle fognature. Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di ignizione.
7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità	Conservare nei contenitori originali. Chiudere accuratamente e conservarlo in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.
7.3. Usi finali particolari	Usare solamente in conformità con le nostre raccomandazioni.

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Limite(i) di esposizione	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici adeguati	Prassi generale di igiene industriale. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
Protezione individuale	
Protezione respiratoria	In caso di buona ventilazione, normalmente non e' richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione. Apparato respiratorio soltanto in presenza di aerosol o vapori. Dispositivo di filtraggio con A/P2 filtro.
Protezione delle mani	Guanti in Nitril. Guanti di protezione secondo la norma EN 374.

	Tempo di penetrazione: > 1 h.
Protezione degli occhi	Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166. Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura.
Protezione della pelle e del corpo	Vestiario con maniche lunghe.
Pericoli termici	Non sono richieste precauzioni speciali.
Controlli dell'esposizione ambientale	Non sono richieste precauzioni speciali.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	Liquido.
Colore	Incolore.
Odore	Alifatico.
Punto di fusione/ punto di congelamento:	Non determinato.
Punto di ebollizione o punto iniziale /intervallo di ebollizione:	180 - 270°C
Infiammabilità:	Non determinato.
Limite inferiore e superiore di esplosività:	6.0 / 0.6
Punto di infiammabilità:	> 61°C
Temperatura di autoaccensione:	> 200°C
Temperatura di decomposizione:	Non determinato.
pH:	Non applicabile.
Viscosità cinematica:	2 mm2/s (40°C)
La solubilità:	Non determinato.
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico):	Non determinato.
Tensione di vapore:	0.2 hPa (20°C)
Densità e/o densità relativa:	0.8 g/cm3 (15°C)
Densità di vapore relativa:	Non determinato.
Caratteristiche delle particelle:	Non applicabile.

9.2. Altre informazioni

9.2.1 Informazioni relative alle classi di pericoli fisici	Nessuna informazione disponibile.
9.2.2 Altre caratteristiche di sicurezza	Nessuna informazione disponibile.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività	Nessuna informazione disponibile.
10.2. Stabilità chimica	Stabile alle condizioni normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose	Nessuna informazione disponibile.
10.4. Condizioni da evitare	Forte luce solare per periodi prolungati. Temperature superiori a 40 °C.
10.5. Materiali incompatibili	Incompatibile con agenti ossidanti.
10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi	Monossido di carbonio, anidride carbonica o idrocarburi incombusti (fumo).

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta	LD50/orale/su ratto > 5000 mg/kg. LD50/cutanea/su coniglio > 5000 mg/kg.
Corrosione cutanea/irritazione cutanea	In caso di irritazioni della pelle o reazioni allergiche consultare un medico.
Gravi danni oculari/irritazione oculare	Il prodotto causa irritazione agli occhi, alla pelle e alle mucose.
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	Il contatto ripetuto o prolungato con la pelle può causare irritazione della stessa e/o dermatiti e fenomeni di sensibilizzazione in persone predisposte.
Cancerogenicità	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti cancerogeni.
Mutagenicità sulle cellule germinali	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti mutagenici.
Tossicità per la riproduzione	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti tossici per la riproduzione.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola	Nessun dato disponibile.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta	Nessun dato disponibile.
Pericolo in caso di aspirazione	Pericolo di aspirazione se ingerito - può entrare nei polmoni e provocare danni.
Esperienza umana	Nessun dato disponibile.

11.2. Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino	Nessun dato disponibile.
Altre informazioni	Nessun dato disponibile.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico. Questo prodotto non ha effetti eco-tossicologici conosciuti.
12.2. Persistenza e degradabilità	Rapidamente biodegradabile, in accordo con il test specifico OECD.
12.3. Potenziale di bioaccumulo	Nessun dato disponibile.
12.4. Mobilità nel suolo	Il prodotto evapora rapidamente.
12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB	Questo preparato non contiene sostanze considerate come persistenti, bioaccumulanti o tossiche (PBT).
12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino	Nessuna informazione disponibile.
12.7. Altri effetti avversi	contaminante lieve dell'acqua. (WGK-D : 1).

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Rifiuti dagli scarti / prodotti inutilizzati	Non gettare residui del prodotto nei rifiuti urbani. Dovrebbero essere consegnati nella confezione originale alle autorità ufficiali per lo smaltimento dei rifiuti. Non gettare i residui nelle fognature o smaltiti insieme ai rifiuti domestici. No. (codice) del rifiuto smaltito 13 07 03.
Contenitori contaminati	Smaltire l'imballaggio completamente svuotato insieme ai rifiuti urbani. Rendere l'imballaggio parzialmente svuotato al punto vendita, oppure consegnarlo a un punto de raccolta di rifiuti speciali.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1. Numero ONU o numero ID	Non applicabile.
14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto	Non applicabile.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	Non applicabile.
14.4. Gruppo d'imballaggio	Non applicabile.
14.5. Pericoli per l'ambiente	Non applicabile.
14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Non applicabile.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO	Non applicabile.
Regolamenti tipo dell'ONU	
ADR/RID	Non regolamentato.
IMDG	Non regolamentato.
IATA	Non regolamentato.
Ulteriori informazioni	Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Informazioni sulla regolamentazione	Il prodotto è classificato secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008 (CLP). - fornite al pubblico: Chiusura di sicurezza per bambini (EN 862). Indicazione di pericolo riconoscibile al tatto (EN/ISO 11683). COV (CH): a essere utilizzati come combustibile - esenti dalla tassa d'incentivazione. Classe di contaminazione dell'acqua (WGK) = 1.
15.2. Valutazione della sicurezza chimica	Non richiesto.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Nota di Revisione	Paragrafi della scheda di sicurezza che sono stati aggiornati: 1; 3; 15.
Spiegazione o legenda delle abbreviazioni e degli acronimi utilizzati nella scheda dati di sicurezza	Nessuno(a).
Principali riferimenti bibliografici e fonti per i dati	Informazioni prese da lavori di referenza e da archivi.
Procedura di classificazione	Metodo di calcolo.
Testo integrale delle frasi citate nei Capitoli 2 e 3	H304: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
Ulteriori informazioni	Prendere nota delle istruzioni d'uso sull'etichetta.
Instruzioni per l'uso	Vedere le istruzioni per uso.

Diniego	Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto.